



*Termine di referendum: 7 luglio 2016*

---

## **Decreto federale che approva il Protocollo n. 15 alla Convenzione per la salvaguardia dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali (CEDU)**

del 18 marzo 2016

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale  
(Cost.)<sup>1</sup>;  
visto il messaggio del Consiglio federale del 6 marzo 2015<sup>2</sup>,  
*decreta:*

### **Art. 1**

<sup>1</sup> Il Protocollo n. 15 del 24 giugno 2013<sup>3</sup> recante emendamento alla Convenzione per la salvaguardia dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali è approvato.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

<sup>1</sup> RS **101**

<sup>2</sup> FF **2015** 1935

<sup>3</sup> RS ...; FF **2015** 1947

**Art. 2**

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

Consiglio nazionale, 18 marzo 2016

La presidente: Christa Markwalder  
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 18 marzo 2016

Il presidente: Raphaël Comte  
La segretaria: Martina Buol

Data della pubblicazione: 29 marzo 2016<sup>4</sup>

Termine di referendum: 7 luglio 2016

<sup>4</sup> FF 2016 1811